

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF L'ETRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																						
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays)			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV																																						
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise INTERMEDIATE CONSEGNEE F201J HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM) 20495 PENNSYLVANIA RD. SUITE 160 BROWNSTOWN TWP. MI, 48193, U.S.A.			17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																						
Ort/Lieu IDEM Land/Pays			18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs "Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7"																																						
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise																																									
Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY																																									
Datum/Date 20.10.2023																																									
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4050999			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> F1FZ7000P 18 Cartonbox 6 GEAR DCT 250 TMS SUPER SPAN 18 pcs </td> <td style="width: 20%; vertical-align: top;"> 11 Peso lordo kg. Poids brut kg 1494 kg </td> <td style="width: 30%; vertical-align: top;"> 12 Volume m3 Cubage m3 </td> </tr> </table>			F1FZ7000P 18 Cartonbox 6 GEAR DCT 250 TMS SUPER SPAN 18 pcs	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 1494 kg	12 Volume m3 Cubage m3																																	
F1FZ7000P 18 Cartonbox 6 GEAR DCT 250 TMS SUPER SPAN 18 pcs	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 1494 kg	12 Volume m3 Cubage m3																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">UN-Nr. Un-No.</td> <td style="width: 15%;">Klasse Classe</td> <td style="width: 15%;">Ziffer Chiffre</td> <td style="width: 15%;">Buchstabe Lettre</td> <td style="width: 15%;">(ADR) (ADR)</td> </tr> </table>			UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; vertical-align: top;"> 13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV: SVF80017415 Sea2 </td> <td style="width: 20%; vertical-align: top;"> 19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Fracht</td><td></td></tr> <tr><td>Prix de transport</td><td></td></tr> <tr><td>Ermäßigungen</td><td></td></tr> <tr><td>Réductions</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">Zu zahlende Gesamtsumme</td></tr> <tr><td colspan="2">Solde</td></tr> <tr><td>Zuschläge</td><td></td></tr> <tr><td>Suppléments</td><td></td></tr> <tr><td>Nebengebühren</td><td></td></tr> <tr><td>Frais accessoires</td><td></td></tr> <tr><td>Sonstiges</td><td></td></tr> <tr><td>Divers</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td></tr> </table> </td> <td style="width: 15%; vertical-align: top;"> Absender L'expéditeur </td> <td style="width: 15%; vertical-align: top;"> Währung Monnaie </td> <td style="width: 20%; vertical-align: top;"> Empfänger Le Destinataire </td> </tr> </table>			13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV: SVF80017415 Sea2	19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Fracht</td><td></td></tr> <tr><td>Prix de transport</td><td></td></tr> <tr><td>Ermäßigungen</td><td></td></tr> <tr><td>Réductions</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">Zu zahlende Gesamtsumme</td></tr> <tr><td colspan="2">Solde</td></tr> <tr><td>Zuschläge</td><td></td></tr> <tr><td>Suppléments</td><td></td></tr> <tr><td>Nebengebühren</td><td></td></tr> <tr><td>Frais accessoires</td><td></td></tr> <tr><td>Sonstiges</td><td></td></tr> <tr><td>Divers</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td></tr> </table>	Fracht		Prix de transport		Ermäßigungen		Réductions		Zu zahlende Gesamtsumme		Solde		Zuschläge		Suppléments		Nebengebühren		Frais accessoires		Sonstiges		Divers		Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																					
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV: SVF80017415 Sea2	19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Fracht</td><td></td></tr> <tr><td>Prix de transport</td><td></td></tr> <tr><td>Ermäßigungen</td><td></td></tr> <tr><td>Réductions</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">Zu zahlende Gesamtsumme</td></tr> <tr><td colspan="2">Solde</td></tr> <tr><td>Zuschläge</td><td></td></tr> <tr><td>Suppléments</td><td></td></tr> <tr><td>Nebengebühren</td><td></td></tr> <tr><td>Frais accessoires</td><td></td></tr> <tr><td>Sonstiges</td><td></td></tr> <tr><td>Divers</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td></tr> </table>	Fracht		Prix de transport		Ermäßigungen		Réductions		Zu zahlende Gesamtsumme		Solde		Zuschläge		Suppléments		Nebengebühren		Frais accessoires		Sonstiges		Divers		Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire											
Fracht																																									
Prix de transport																																									
Ermäßigungen																																									
Réductions																																									
Zu zahlende Gesamtsumme																																									
Solde																																									
Zuschläge																																									
Suppléments																																									
Nebengebühren																																									
Frais accessoires																																									
Sonstiges																																									
Divers																																									
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																									
14 Rückerstattung / Remboursement			20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																						
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA			21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le																																						
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)			FT672BN GD7700T / XA796EH AC42377 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																																						
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le										
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch																																			
			Euro-Palette																																						
			Gitterbox-Palette																																						
			Einfach-Palette																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Targa motrice Targa rimorchio			Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																						
Benutzte Gen.- Nr.			National Bilateral EG CEMT																																						



AF1MA FORD DETROIT PDC
HIGH CUBE CENTER
25555 Pennsylvania Road
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201J HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
20495 PENNSYLVANIA RD., SUITE 160
BROWNSTOWN TWP. MI 48193

Delivery no. / Date: 4050999 / 10/20/2023
Purch. ord. no.: SC 000000
Purch. ord. Date: 01/22/2022
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30024732 / 01/24/2022
Customer no.: 10007253
Consignee: 30008087
Packager Int. Cons.: 30007937
05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: QA

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1,494 KG Net weight 1,319.400 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500005366-001 6 gear DCT transmission Super Span A Customer article number: F1FZ 7000 P F1	18 PC	1,319.400 KG
900001	VER-705646 FORD SERVICE PACK	18 PC	175 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Higne

FCSD - COLLECTION NOTE

DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain
ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com

SVF80017415
SEA_2

**Receiver Details**

FORD plant code:	F201J	2digit code:	
FORD plant address:	HLM	dock code:	
	20495 PENNSYLVANIA RD.SUITE 160	ARL:	F201J
	BROWNSTOWN TWP. MI, 48193, U.S.A.		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Salenbauch		
Contact Phone:	+390805858681		
Contact eMail:	josef.salenbauch@magna.com ; frank.hoffmann@magna.com		
Collection Address: (alternative)			

Timing

Collection date:	20.10.2023	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details SVF80017415

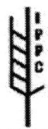
ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4050999	F1FZ7000P	18	69	48	63	18	Box	1494
Total						18	Units	1494 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

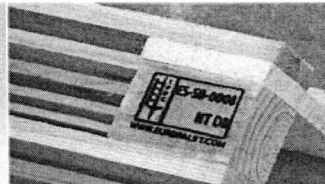
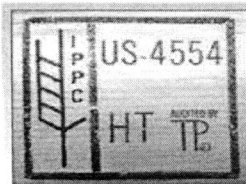
(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY

XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.





PIANO DI CARICO N.
M202310-187

2023-10-20

Cliente	Destinazione	Trasportatore	Targa	Punto di carico
Ford	F201J (USA)	DSV	FT672BN / AC42377	<i>[Signature]</i>

Codice Materiale	Nr. Colli	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
2500005366-001 6 GEAR DCT 250 TMS SUPERSPAN	126	Miccolis A. 2023-10-20 <i>[Signature]</i>	Miccolis A. 2023-10-20 <i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>
	126	126	126	0

Note

7x 18 Ped.

CAMBIO TARGA
FT672BN / AC42377
LOPRESIDE NICOLA

*Miccolis
CIRILLO
20/10/23*

*Miccolis
CIRILLO
20/10/23*

*SCARANO
MANGIARANO
20/10/23*